วารสารธรรมเพื่อชีวิต
JOURNAL OF DHAMMA FOR LIFE
ISSN: 2822-048X
https://so08.tci-thaijo.org/index.php/dhammalife/index

Original Research Article DOI: 10.14456/jdl.2025.37

ผลการใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

The Effects of Using Shadowing Techniques with Sitcom Drama for Enhancing Listening Skills for Fifth Graders

ศุภาวรรณ เมฆคลี[1]* และ สุนีตา โฆษิตชัยวัฒน์[2]

Supawan Makeklee[1]*, & Suneeta Kositchaivat[2]

ARTICLE INFO

Name of Author & Corresponding Author: *

1. Supawan Makeklee*
Program in English Language Teaching, Silpakorn University, Thailand.
ศุภาวรรณ เมฆคลี*
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ, มหาวิทยาลัยศิลปากร
Email: superaooaee128412@gmail.com

2. Suneeta Kositchaivat
Silpakorn University, Thailand.
สุนีตา โฆษิตชัยวัฒน์
มหาวิทยาลัยศิลปากร
Email: sxuneeta@hotmail.ocm

คำสำคัญ
ทักษะการฟัง, ภาษาอังกฤษ
Keywords:
Listening Skills, English

Article history:
Received: 09/02/2025
Revised: 03/03/2025
Accepted: 03/04/2025
Available online: 29/06/2025

How to Cite:
Makeklee, S. & Kositchaivat, S. (2025). The Effects of Using Shadowing Techniques with Sitcom Drama for Enhancing Listening Skills for Fifth Graders. Journal Dhamma for Life,31(2). 567-595.

ABSTRACT

This research aims to 1) study and evaluate the effects of using shadowing techniques with sitcom drama to Enhance English listening skills and 2) investigate student satisfaction with learning activities using shadowing techniques with sitcom drama to develop English listening skills. The study's sample consists of 36 fifth grader students from a school in Kanchanaburi who were enrolled in the Basic English course during the first semester of the 2024 academic year. The research tools used include 1) 4 lesson plans that incorporate shadowing techniques with sitcom drama for developing English listening skills 2) a test assessing the effectiveness of the shadowing techniques with sitcom drama for developing English listening skills and 3) a questionnaire measuring students' satisfaction with using the shadowing techniques with sitcom drama for developing English listening skills.

The findings revealed that 1) the English listening skills of fifth-grade students after the lessons were significantly higher than before, with a statistical significance level of .05, and 2) the level of satisfaction among fifth-grade students regarding the use of the shadowing techniques with sitcom drama for developing English listening skills to enhance their English listening skills was rated as high.

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ 1)เพื่อพัฒนาและหาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม เพื่อเปรียบเทียบทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 หลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมร่วมกับสื่อละครซิตคอม 2)เพื่อสำรวจความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้เพื่อส่งเสริมทักษะฟังภาษาอังกฤษด้วย เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ 1)นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 จำนวน 36 คน ของโรงเรียนแห่งหนึ่งใน จังหวัดกาญจนบุรี ที่เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน (อ15101) ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2567 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) แผนการจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 4 แผน 2) แบบทดสอบการใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม และ 3) แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนการสอนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม ผลการวิจัยพบว่า 1) ทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 หลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมสูงกว่าก่อนเรียน และ 2)ระดับความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนการสอนด้วยเทคนิคแชโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับ มาก

บทนำ

ในโลกยุคปัจจุบันที่มีการเชื่อมโยงกันอย่างไร้พรมแดน ภาษาอังกฤษได้กลายเป็นภาษาสากลที่มีบทบาทสำคัญในการสื่อสารระหว่างประเทศ ทั้งในด้านการศึกษา ธุรกิจ และวัฒนธรรม ทักษะการฟังภาษาอังกฤษจึงเป็นหนึ่งในทักษะพื้นฐานที่จำเป็นอย่างยิ่งสำหรับการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ อย่างไรก็ตาม ผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศจำนวนมากยังคงประสบปัญหาในการพัฒนาทักษะการฟัง ซึ่งส่งผลกระทบต่อความสามารถในการสื่อสารโดยรวม M. Goh (2018) Vandergrif & Goh (2020) เห็นด้วยว่าทักษะการฟังมีบทบาทสำคัญในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง และเสนอแนวทางในการพัฒนาวิธีการสอนและการวิจัยในอนาคตเพื่อช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการฟังได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น ดังนั้นทักษะการฟังเป็นทักษะสำคัญที่จำเป็นต้องเรียนรู้ไม่ยิ่งหย่อนไปกว่าทักษะการสื่อสารด้านอื่น ๆ เช่นทักษะการพูดอ่านเขียน อย่างไรก็ตามแม้ทักษะการฟังจะเป็นสิ่งสำคัญ แต่เนื่องจากคนส่วนใหญ่มองว่าทักษะนี้เป็นเรื่องที่สามารถพัฒนาได้เองตามธรรมชาติจึงไม่ต้องดิ้นรนฝึกฝนมากเท่ากับทักษะการสื่อสารด้านอื่น ๆ

แนวทางพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพ นั้น มีการพัฒนาและหาวิธีการเพื่อสร้างความน่าสนใจในบทเรียน และได้เสนอถึงเทคนิคแชโวอิง ที่เป็นวิธีฝึกทักษะการฟังภาษาโดยการฟังและพูดตามผู้พูดทันที เป็นการเลียนแบบเสียง คำศัพท์ และจังหวะการพูดอย่างใกล้ชิด เทคนิคนี้เน้นให้ผู้เรียนฟังเสียงภาษาเป้าหมายแล้วพูดออกมาพร้อมกันโดยไม่ต้องหยุดหรือรอ เนื่องจากประเทศไทย เป็นประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ และผู้สอนส่วนใหญ่เป็นคนไทย เสียงภาษาอังกฤษอาจจะยังไม่ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษาเท่าที่ควร ผู้สอนจึงจำเป็นที่ต้องหาเครื่องมือ หรือสิ่งที่ช่วยในการฝึกภาษาอังกฤษให้กับผู้เรียน ซึ่ง

การใช้คลิปวิดีโอจากหนัง สารคดี รายการทีวี หรือพอดแคสต์ที่มีการพูดภาษาอังกฤษแบบธรรมชาติ สามารถช่วยให้ผู้เรียนได้ยินเสียงจริงและสำเนียงที่หลากหลาย Hu & Huang (2017) ได้นำเสนอการใช้วิดีโอร่วมกับ Shadowing Technique ในการพัฒนาทักษะการฟังและพูดในผู้เรียนภาษาอังกฤษ โดยได้ผลลัพธ์ที่น่าพอใจในการพัฒนาทักษะของนักเรียน โดยการใช้วิดีโอร่วมกับ Shadowing Technique ช่วยเพิ่มความน่าสนใจและให้บริบทที่เหมาะสมสำหรับการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ทำให้ผู้เรียนสามารถฝึกทักษะการฟังและพูดได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

การจัดลำดับขั้นตอนในการจัดการเรียนการสอนโดยใช้ ผลการใช้ เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 นั้น ควรมีการคัดเลือกสื่อที่เหมาะสมเข้าใจง่าย และใกล้เคียงกับการใช้ชีวิตประจำวันของผู้เรีน การที่ผู้วิจัยเลือกใช้ ละครซิตคอมมาเป็นสื่อการฟังนั้นเนื่องจาก ที่มีเนื้อหาที่น่าสนใจและเหมาะสมกับระดับความสามารถของนักเรียน เช่น หรือบทสนทนาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน โดย Kadota (2020) ได้แนวทางการใช้เทคนิค Shadowing ในการพัฒนาทักษะการฟังและการพูดภาษาอังกฤษ โดยเน้นกระบวนการฝึกฝนอย่างต่อเนื่องและเป็นระบบเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ เริ่มจาก 1) การเลือกสื่อที่เหมาะสมกับระดับของผู้เรียน 2) การฟังครั้งแรกเพื่อทำความเข้าใจเนื้อหาโดยไม่ต้องพูดตาม 3) การวิเคราะห์ประโยคและคำศัพท์สำคัญ 4) การฝึกพูดตามทันที โดยเริ่มจากประโยคสั้น ๆ แล้วค่อยเพิ่มความยาวและความซับซ้อนของประโยค 5) การตรวจสอบและให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการออกเสียงและจังหวะการพูด 6) การทบทวนและการฝึกซ้ำเพื่อพัฒนาทักษะการฟังและการพูด จากภูมิหลังของปัญญาการพัฒนาทักษะจึงนำมาสู่การวิจัยครั้งนี้ภายใต้คำถามการวิจัยคือ ทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียน หลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม สูงกว่าก่อนเรียน หรือไม่ และความพึงพอใจของนักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้เอส่งเสริมทักษะการฟังด้วยเทคนิคแชโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอมในระดับใด

ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องและกรอบแนวคิดในการวิจัย

หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

กระทรวงศึกษาธิการ (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551) กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ มุ่งหวังให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อภาษาต่างประเทศ สามารถใช้ภาษาต่างประเทศ สื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ แสวงหาความรู้ ประกอบอาชีพ และศึกษาต่อ ในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งมีความรู้ความเข้าใจเรื่องราวและวัฒนธรรมอันหลากหลาย การใช้ภาษาต่างประเทศในการฟง การพูดการอ่าน และการเขียน แลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร แสดงความรู้สึกและความคิดเห็น ตีความ นำเสนอขอมูลความคิดรวบยอดและความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ และสร้างความสัมพันธ์ระหว่างบุคลอย่างเหมาะสม เป็นทักษะสำคัญที่ผู้เรียนจะต้องฝึกฝนอย่างสม่ำเสมอ เพื่อพัฒนาทักษะด้านการสื่อสารให้มีประสิทธิภาพ โดยได้กำหนดระดับความสามารถทางภาษาและพัฒนาการของผู้เรียนในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ถึงชั้นมประถมศึกษาปีที่ 6 ไว้ ดังนี้ **ภาษาเพื่อการสื่อสาร** การใช้ภาษาต่างประเทศในการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน แลกเปลี่ยนข้อมูล ข่าวสาร แสดงความรู้สึกและความคิดเห็น ตีความ นำเสนอข้อมูล ความคิดรวบยอดและความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ และสร้างความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล

อย่างเหมาะสม **ภาษาและวัฒนธรรม** การใช้ภาษาต่างประเทศตามวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาความสัมพันธ์ความเหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษากับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับวัฒนธรรมไทย และนำไปใช้อย่างเหมาะสม **ภาษากับความสัมพันธ์กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น** การใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น เป็นพื้นฐานในการพัฒนา แสวงหาความรู้และเปิดโลกทัศน์ของตน **ภาษากับความสัมพันธ์กับชุมชนและโลก** การใช้ภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่างๆ ทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน ชุมชน และสังคมโลกเป็นเครื่องมือพื้นฐานในการศึกษาต่อ ประกอบอาชีพ และแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับสังคมโลก

กระทรวงศึกษาธิการ (2551 ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2566) ได้กล่าวเกี่ยวกับการวิเคราะห์หลักสูตรหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ทำให้ทราบถึงการกำหนดคุณภาพของผู้เรียนเมื่อจบการศึกษาขั้นพื้นฐานในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ดังจะเห็นได้ว่า มีการคาดหวังให้ผู้เรียนบรรลุเป้าหมายด้านทักษะการฟังภาษาต่างประเทศ ดังนี้ ผู้เรียนสามารถ พูด /เขียนโต้ตอบในการสื่อสารระหว่างบุคคล ใช้คำสั่ง คำขอร้อง และให้คำแนะนำ พูด/เขียนแสดงความต้องการ ขอความช่วยเหลือตอบรับและปฏิเสธการให้ความช่วยเหลือในสถานการณ์ง่ายๆ พูดและเขียนเพื่อขอและให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง เพื่อน ครอบครัว และเรื่องใกล้ตัว พูด /เขียนแสดงความรู้สึกเกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ ใกล้ตัว กิจกรรมต่าง ๆ พร้อมทั้งให้เหตุผลสั้นๆ ประกอบ ผู้เรียนสามารถ พูด/เขียนให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง เพื่อน และสิ่งแวดล้อมใกล้ตัว เขียนภาพ แผนผัง แผนภูมิและตารางแสดงข้อมูลต่าง ๆ ที่ฟัง พูดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ ใกล้ตัว

ผู้เรียนสามารถ ใช้ถ้อยคำ น้ำเสียง และกิริยาท่าทางอย่างสุภาพ เหมาะสม ตามมารยาทสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ให้ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาล /วันสำคัญ /งานฉลอง /ชีวิตความเป็นอยู่ของเจ้าของภาษาเข้าร่วมกิจกรรมทางภาษาและวัฒนธรรมตามความสนใจ ผู้เรียนสามารถ บอกความหมือน / ความแตกต่างระหว่างการออกเสียงประโยคชนิดต่าง ๆ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการลำดับคำตามโครงสร้างประโยคของภาษาต่างประเทศและภาษาไทยเปรียบเทียบความเหมือน /ความแตกต่างระหว่างเทศกาล งานฉลองและประเพณีของเจ้าของภาษากับของไทย ผู้เรียนสามารถ ค้นคว้า รวบรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่นจากแหล่งการเรียนรู้ และนำเสนอด้วยการพูด/การเขียน ใช้ภาษาสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในห้องเรียนและสถานศึกษาใช้ภาษาต่างประเทศในการสืบค้นและรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ มีทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศ (เน้นการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน) สื่อสารตามหัวเรื่องเกี่ยวกับตนเอง ครอบครัว โรงเรียน สิ่งแวดล้อม อาหาร เครื่องดื่ม เวลาว่างและนันทนาการ สุขภาพและสวัสดิการการซื้อ-ขาย และลมฟ้าอากาศ ภายในวงคำศัพท์ประมาณ ๑,๐๕๐-๑,๒๐๐ คำ (คำศัพท์ที่เป็นรูปธรรมและนามธรรม)ใช้ประโยคเดี่ยวและประโยคผสม (Compound Sentences) สื่อความหมายตามบริบทต่าง ๆ

ทักษะการฟังภาษาอังกฤษ

การฟังถือเป็นทักษะการสื่อสารแรกที่มนุษย์ใช้ในกระบวนการเรียนรู้ตั้งแต่แรกเกิด แม้ว่าเด็กทารกจะยังไม่สามารถพูดได้ แต่ก็เริ่มเรียนรู้จากการฟังเสียงรอบข้าง ซึ่งเป็นขั้นตอนสำคัญในการพัฒนาภาษาและการสื่อสาร

การฟังที่ดีไม่เพียงแต่ช่วยให้ผู้ฟังสามารถเข้าใจข้อมูลที่ได้รับ แต่ยังช่วยให้พวกเขาเรียนรู้วิธีการใช้ภาษาในบริบทต่าง ๆ วันทนี ไพรินทร์ (2547) ได้ให้ความหมายของการฟังว่า “การฟังคือปัจจัยที่ป้อนเข้า เมื่อผู้ฟังเข้าใจก็สามารถแสดงออกทางคำพูดได้และประสิทธิภาพของการฟังขึ้นอยู่กับความสนใจและความตั้งใจของผู้ฟัง วันทนี ไพรินทร์ (2547) ได้ให้ความหมายของการฟังว่า “การฟังคือปัจจัยที่ป้อนเข้า เมื่อผู้ฟังเข้าใจก็สามารถแสดงออกทางคำพูดได้และประสิทธิภาพของการฟังขึ้นอยู่กับความสนใจและความตั้งใจของผู้ฟัง การฟังเป็นกระบวนการที่ซับซ้อนและต้องใช้ทักษะหลายด้านในการประมวลผลและตีความสารที่ได้รับเพื่อให้เข้าใจความหมายที่ผู้พูดต้องการสื่ออย่างครบถ้วนและถูกต้อง และการฟังนั้นเกี่ยวข้องกับการรับเสียง การทำความเข้าใจข้อความที่สื่อออกมาเป็นเสียงที่ได้ยิน โดยการฟังจะต้องมีกระบวนการประเมินข้อความและตอบสนองต่อเสียงนั้นผู้ที่มีทักษะการฟังที่ดีจะสามารถเข้าใจสิ่งที่พวกเขาได้ยินและตอบสนองได้อย่างเหมาะสม

Vandergrift, L. (2016) กล่าวไว้ว่า การฟังเป็นกระบวนการทำงานของจิตใจที่มองไม่เห็น ซึ่งอธิบายยาก ผู้ฟังต้องแยกแยะระหว่างเสียง ทำความเข้าใจคำศัพท์และโครงสร้างทางไวยากรณ์ แปลความการเน้นเสียงและเสียงสูงต่ำซึ่งการแปลความหมายนั้นต้องทำภายใต้บริบททาง สังคมวัฒนธรรมอย่างทันทีทันใด กล่าวคือ การฟังเป็นกระบวนการการรับสาร แปลความหมายตอบสนองต่อผู้พูด การฟังเป็นกระบวนการที่ซับซ้อนที่ผู้ฟังจับคู่สิ่งที่ได้ยินกับสิ่งที่รู้อยู่แล้ว

บุญล้อม พันธ์นาค (2560) กล่าวถึงแนวทางการสอนการฟังว่า การสอนแบบตอบสนองด้วยท่าทางเป็นอีกแนวคิดที่อิงความหมายที่สื่อถึงภาษาต่างประเทศ ทำได้โดยการปฏิบัติหรือใช้กริยาประกอบ ผู้เรียนจะจำได้เมื่อได้ปฏิบัติ แสดงโตต้อบด้วยการเรียนภาษาควรเรียนเป็นกลุ่มคำที่มีความหมาย ไม่ใช่การเรียนคำโดด ๆ เน้นภาษาพูดมากกว่า ภาษาเขียน ผู้เรียนควรได้รับการฝึกฟังให้เข้าใจก่อนที่จะฝึกพูด ผู้จะเริ่มพูดเมื่อพร้อมที่จะพูด ผู้เรียนจะเรียนรู้ภาษาจากการสังเกตการกระทำของผู้อื่นและจากการฝึกปฏิบัติด้วยตนเอง การที่ผู้พูดรู้สึกว่าตนเองประสบความสำเร็จจากการเรียนนั้น เป็นสิ่งสำคัญช่วยให้การเรียนรู้เป็นไปได้ดียิ่งขึ้น

Valette and Disick (1972) ได้กล่าวว่าการสอนทักษะการฟังภาษาต่างประเทศ ควรปฏิบัติดังนี้ 1) ฝึกให้นักเรียนเข้าใจคำเดียวๆ ในภาษาเสียก่อน โดยจะฝึกเป็นคำโดด หรือจะฝึกในระดับประโยคก็ได้สิ่งที่ควรฝึกคือตัวเลขต่าง ๆ และคำศัพท์ใหม่ๆ 2) ฝึกให้นักเรียนสามารถเข้าใจประโยคได้โดยการสั่งให้ผู้เรียนทำตามให้เร็วที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้หรือให้ผู้เรียนออกมาเขียนภาพบนกระดาน โดยให้ฟังคำสั่งเป็นภาษาต่างประเทศสั้นๆ ก่อนและฟังคำที่ยาวเป็นลำดับ 3) ฝึกให้ผู้เรียนฟังรายละเอียดเกี่ยวกับไวยากรณ์ในประโยคเช่น คำคุณศัพท์ คำนาม คำกริยา เป็นต้น 4) ฝึกให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฟังภาษาต่างประเทศในหลาย ๆ แบบ เช่น ฟังจากวิทยุ เครื่องบันทึกเสียง ฟังการเล่าเรื่องที่เป็นภาษาต่างประเทศ 5) ฝึกให้ผู้เรียนฟังเนื้อความสั้นๆ จากเครื่องบันทึกเสียง เมื่อผู้เรียนฟังแล้วให้ตั้งชื่อเรื่องของข้อความนั้นหมายถึงอะไร 6) ฝึกให้ฟังสำนวนที่สื่อสารในปัจจุบันลักษณะของการพูด เช่นการรวมคำ และการที่เสียงขาดหายไปเวลาพูด โดยการให้ผู้เรียนฟังเสียงที่พูดอย่างรวดเร็วและฟังเสียงที่พูดภาษาแตกต่างกันไปตามท้องที่ต่าง ๆ เช่น ฟังเสียงเจ้าของภาษาที่มาจากท้องถิ่นต่าง ๆ หรือดูภาพยนตร์ต่างประเทศ การสอนทักษะการฟังภาษาอังกฤษให้ประสบความสำเร็จนั้นเกี่ยวข้องกับการใช้วิธีการและเครื่องมือที่เหมาะสมสำหรับผู้เรียน ควรเริ่มต้นด้วยการประเมินระดับทักษะการฟังปัจจุบันของผู้เรียน

เพื่อทราบว่าพวกเขามีพื้นฐานที่ดีแค่ไหนและมีความคุ้นเคยกับการฟังภาษาอังกฤษในระดับใด นอกจากนี้ยังควรให้คำแนะนำในการตั้งเป้าหมายเพื่อทำให้พวกเขามีการพัฒนาทักษะการฟังอย่างมีประสิทธิภาพได้

การประเมินทักษะการฟังในภาษาอังกฤษมีหลายรูปแบบ โดยใช้วิธีการต่าง ๆ เช่น การทดสอบจับใจความ , การแปลงข้อมูลจากการฟัง, การฟังแบบมีส่วนร่วม, การทดสอบการฟังที่หลากหลายบริบท และการทดสอบที่ใช้ความเร็วที่แตกต่างกัน ทั้งนี้การเลือกวิธีการประเมินจะขึ้นอยู่กับระดับทักษะการฟังและวัตถุประสงค์ของการประเมิน การประเมินทักษะการฟังในหลายบริบท เช่น การฟังข่าวสาร, การฟังจากสารคดี หรือการฟังการสนทนาในชีวิตประจำวันจะช่วยทดสอบการฟังในสถานการณ์ต่าง ๆ ซึ่งจำเป็นต้องมีทักษะการฟังในหลากหลายรูปแบบ Mendelsohn (2017) กล่าวถึงการประเมินทักษะการฟังในหลายบริบท เช่น การฟังจากสารคดีหรือการฟังข่าว โดยการทดสอบในลักษณะนี้จะช่วยให้สามารถทดสอบทั้งการจับใจความและการตีความเนื้อหาที่ฟังในสถานการณ์ต่าง ๆ ซึ่งเป็นการทดสอบที่ให้ความสำคัญกับการใช้กลยุทธ์การฟังที่เหมาะสมในบริบทที่หลากหลาย

Flowerdew and Miller(2005) ได้อธิบายถึง รูปแบบของการทดสอบทักษะการฟังว่า มีลักษณะการทดสอบที่ค่อนข้างหลากหลายรูปแบบแตกต่างกันออกไป อาทิ เช่น การทดสอบโดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถและจัดระดับความรู้ (Proficiency and Placement Test) ซึ่งเป็นเครื่องมือใช้วัดและประเมินความสามารถทางด้านทักษะการฟังภาษาของผู้เรียนในวิชาที่มีความเฉพาะเจาะจง ดังนั้นผู้สอนจึงจำเป็นต้องออกแบบแบบทดสอบทักษะการฟังที่เหมาะสมกับการฟังแต่ละรูปแบบ ผนวกกับการมีคำถามที่มีความหลากหลาย เพื่อให้ผู้เรียนสามารถฝึกฝนทักษะการฟังได้หลากหลายรูปแบบมากยิ่งขึ้น

Watkins (2008) ได้กล่าวถึงการวัดและประเมินผลการฟังไว้ว่าจุดประสงค์ของการประเมินคือ การยกระดับการเรียนการสอน การประเมินความสำเร็จในการฟังของนักเรียนขึ้นอยู่กับความชัดเจนของกิจกรรมที่จะใช้ประเมินนักเรียน การประเมินการฟังควรจะประเมินนักเรียนทุกคนในชั้นเรียน โดยอาจจะให้นักเรียนทำกิจกรรมโต้ตอบเป็นกลุ่มหรือให้นำเสนองานเป็นรายบุคคล สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (2551) ได้มีการเสนอแนวทางของการวัดและประเมินผลทักษะการฟัง ไว้มีดังนี้ 1) การทดสอบการจับใจความสำคัญของคำพูด (Skimming) 2) การทดสอบความเข้าใจของข้อความ (Oral Comprehension) 3) การทดสอบในการรับข้อมูล 4) การทดสอบการถ่ายคำพูด หรือเรื่องราว (Transfer the Oral Message) 5) การเขียนตามคำบอก (Dictation) การประเมินทักษะการฟังในภาษาอังกฤษมีหลากหลายรูปแบบที่ออกแบบมาเพื่อตรวจสอบความสามารถในการฟังในสถานการณ์และบริบทต่าง ๆ เช่น การจับใจความ, การแปลงข้อมูล, การฟังในบทสนทนา, หรือการฟังจากสารคดีและข่าว โดยการเลือกวิธีการประเมินขึ้นอยู่กับระดับทักษะของผู้เรียนและวัตถุประสงค์การประเมิน เช่น การทดสอบการจับใจความผ่านการฟังข่าวหรือการฟังนิทาน การทดสอบความเข้าใจด้วยการให้สรุปข้อความ หรือการประเมินการฟังโดยการให้ทำการถ่ายทอดข้อมูลที่ได้ยิน การประเมินเหล่านี้ช่วยทดสอบทักษะการฟังในรูปแบบต่าง ๆ ทั้งในแง่ของการรับสารและการตีความเนื้อหา ซึ่งครอบคลุมทั้งการฟังแบบมีส่วนร่วมและการฟังในสถานการณ์ที่มีความหลากหลายและซับซ้อน โดยการประเมินทักษะการฟังของนักเรียนในระดับประถมศึกษาจะเน้นที่การประเมินความเข้าใจหรือการตีความข้อมูลที่ผู้เรียนได้รับจากการ

ฟัง ซึ่งเหมาะสำหรับการทดสอบการฟังในรูปแบบที่ไม่ซับซ้อน และสามารถวัดระดับความเข้าใจที่ผู้เรียนสามารถประมวลผลได้ทันทีหลังการฟัง

ละครซิตคอม

แนวคิดและทฤษฎีที่เกี่ยวข้องความหมายของละครซิทคอมละครซิทคอมหรือ Sitcom เป็นละครแนวสนุกสนานมีลักษณะล้อเลียนสถานการณ์ที่เกิดขึ้นและจบในตอน แต่ใช้นักแสดงชุดเดิมกับบทบาทเดิมคำว่า Sit มาจากคำว่า Situation ส่วนคำว่า com มาจากคำว่า Comedy เมื่อรวมกันจึงหมายความว่า“ ตลกสถานการณ์” ซึ่งหมายถึงความตลกขบขันที่มีต่อสถานการณ์ต่าง ๆ เมื่อแยกคำว่า Situation และคำว่า Comedy

การใช้ ละครซิตคอม ในการส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษเป็นแนวทางที่มีประสิทธิภาพ เนื่องจากซิตคอมมักจะมีลักษณะของการพูดที่เป็นธรรมชาติและใกล้เคียงกับการใช้ภาษาประจำวัน ซึ่งช่วยให้นักเรียนสามารถฝึกฟังและเข้าใจภาษาอังกฤษในบริบทที่เป็นชีวิตจริงได้มากขึ้น นอกจากนี้ ซิตคอมยังช่วยให้การเรียนรู้ภาษามีความสนุกสนานและไม่รู้สึกเบื่อหน่าย ซึ่ง Mendelsohn (2017) เน้นถึงประโยชน์ของการใช้สื่อวัฒนธรรม เช่น ละครซิตคอม ที่มีการใช้ภาษาในรูปแบบต่างๆ ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ทั้งการฟังและการตีความภาษาในสถานการณ์ชีวิตจริง ช่วยให้การเรียนการฟังไม่จำกัดแค่การจำคำศัพท์หรือการทำความเข้าใจข้อความที่เป็นทางการ

Kuo (2021) กล่าวถึงการใช้ซิตคอมเป็นเครื่องมือในการเรียนภาษาอังกฤษในห้องเรียน โดยพบว่า ซิตคอมที่เหมาะสมกับวัยของผู้เรียนช่วยกระตุ้นความสนใจและทำให้การเรียนรู้ภาษาอังกฤษไม่เป็นเรื่องน่าเบื่อสำหรับเด็กในระดับประถมศึกษา งานวิจัยนี้เน้นว่า การใช้ซิตคอมในบริบทที่เหมาะสมช่วยให้ผู้เรียนมีความสามารถในการจับใจความและทำความเข้าใจบทสนทนาในชีวิตจริง โดยเฉพาะการฟังคำแสลงและภาษาที่ไม่เป็นทางการในสถานการณ์จริง ซึ่งสอดคล้องกับ Wang (2019) ที่เห็นด้วยว่าการใช้ซิตคอมในชั้นเรียนภาษาอังกฤษสำหรับเด็กโดยเฉพาะซิตคอมที่เน้นการใช้ภาษาที่เข้าใจง่ายและมีความสนุกสนาน งานวิจัยนี้พบว่า การดูซิตคอมช่วยให้เด็กสามารถฟังและทำความเข้าใจภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวันได้ดีขึ้น Vandergrift (2007) ได้กล่าวถึงความสำคัญของการใช้สื่อที่มีลักษณะเป็นภาษาธรรมชาติ เช่น ละครโทรทัศน์และซิตคอมในการส่งเสริมทักษะการฟังของผู้เรียน โดยเฉพาะในการเรียนภาษาอังกฤษ ซึ่งถือเป็นเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพในการทำให้ผู้เรียนมีความคุ้นเคยกับการฟังในสถานการณ์จริงในชีวิตประจำวัน จากการศึกษาลักณะของซิตคอมที่เหมาะสมกับผู้เรียน สรุปว่าการเลือกซิตคอมที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับชีวิตประจำวันของเด็ก ๆ เช่น ความสัมพันธ์กับเพื่อนและสถานการณ์ในโรงเรียน เป็นสิ่งที่เหมาะสมสำหรับนักเรียนประถม เนื่องจากเนื้อหาดังกล่าวสามารถเชื่อมโยงกับประสบการณ์จริงของผู้เรียนได้ดี ทำให้พวกเขาสามารถเข้าใจภาษาอังกฤษในบริบทที่ใกล้เคียงกับชีวิตจริง เช่น การพูดคุยกับเพื่อน การเผชิญกับปัญหาในโรงเรียน และการใช้ภาษาพูดที่เกี่ยวข้องกับสถานการณ์เหล่านี้ ซึ่งทำให้การเรียนรู้ภาษาผ่านซิตคอมเป็นเรื่องสนุกสนานและมีความหมาย ช่วยส่งเสริมทักษะการฟังได้อย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

เทคนิคแชโดอิง

เทคนิคแชโดอิง (Shadowing) คือ เทคนิคการเรียนรู้ภาษาที่ใช้วิธีการฟังและพูดซ้ำทันทีตามคำพูดที่ได้ยินจากผู้พูด เช่น บทสนทนาในภาษาต่างประเทศ หรือสื่อที่มีภาษาเป็นธรรมชาติ เช่น รายการโทรทัศน์ หรือวิทยุ ผู้เรียนจะฟังและพยายามทำตามทันทีในลักษณะที่ไม่เพียงแต่เป็นการเลียนแบบคำพูด แต่ยังต้องตั้งใจทำความเข้าใจความหมายและปรับการออกเสียงให้ใกล้เคียงกับเจ้าของภาษา เทคนิคนี้ช่วยเพิ่มความคล่องแคล่วทั้งในด้านการฟังและการพูด โดยเฉพาะในการเรียนรู้ภาษาที่สองที่ต้องการพัฒนาทักษะทั้งการเข้าใจภาษาและการใช้ภาษาในชีวิตประจำวัน Zhang (2019) กล่าวถึง เทคนิคแชโดว่า คือเทคนิคที่สามารถช่วยเพิ่มทักษะการฟังของผู้เรียนได้อย่างรวดเร็ว โดยเฉพาะในการฟังภาษาอังกฤษที่มีสำเนียงและการออกเสียงที่แตกต่างกัน จารุวรรณ วิวัฒน์ (2564) ระบุถึงความหมาย ของแชโดอิงว่า คือเทคนิคที่ช่วยพัฒนาทักษะการฟังของนักศึกษา โดยการฝึกฟังพร้อมกับการเลียนแบบการออกเสียงในขณะเดียวกันช่วยให้ผู้เรียนสามารถฟังและเข้าใจบทสนทนาภาษาอังกฤษได้ดีขึ้น Tan & Lee (2020) กล่าวว่า เทคนิคแชโดอิง คือเทคนิคที่ช่วยเพิ่มความสามารถในการฟังและทำให้ผู้เรียนสามารถแยกแยะเสียงที่คล้ายคลึงกันในภาษาอังกฤษได้ดีขึ้น นอกจากนี้ยังช่วยให้ผู้เรียนฝึกการพูดและการออกเสียงได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งมีผลต่อการพัฒนาทักษะการพูดและการฟังในชีวิตจริง

เทคนิคแชโดอิง เป็นเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพในการพัฒนาทักษะการฟังในผู้เรียนภาษาที่สอง เพราะสามารถช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการฟังในระดับที่มีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยการฝึกนี้จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจการพูดในสถานการณ์จริงและปรับตัวเข้ากับสำเนียงที่หลากหลายได้ดีขึ้น Rogers 2013) กล่าวถึงประโยชน์ของเทคนิคแชโดอิงว่าช่วยในการบูรณาการทักษะการฟังได้เป็นอย่างดี สอดคล้องกับ สมหมาย ปานสูง (2020) กล่าวว่าเทคนิคแชโดอิงช่วยพัฒนาความสามารถในการฟังและการตอบสนองของนักเรียนได้ดียิ่งขึ้น โดยการฝึกฝนผ่านการฟังและพูดตามเสียงที่ได้ยิน ช่วยเพิ่มความมั่นใจในการใช้ภาษาและทำให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจบทสนทนาและจำข้อมูลที่ได้ยินได้ดียิ่งขึ้น Fujii (2017) เขาได้กล่าวถึงประโชน์ของการใช้เทคนิคแชโดอิงว่า เป็นเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพในการพัฒนาทักษะการฟังและการพูดของผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง การฝึกฝนการฟังและพูดตามทันทีช่วยเพิ่มความสามารถในการรับฟังเสียงและการออกเสียงของผู้เรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ตารางที่ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

Input (นำเข้า)	Process (กระบวนการ)	Output (ผลลัพธ์)
1. หลักสูตรแกนกลางกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ 2. หลักสูตรสถานศึกษาโรงเรียน 3. หลักการแนวคิดการสอนทักษะการฟัง 4. หลักแนวคิดการใช้เทคนิคแชโดอิง 5.หลักการแนวคิดการคัดเลือกละครซิตคอม 6.ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	1.ศึกษาหลักสูตรการการจัดการเรียนการสอน 2.การจัดแผนการจัดการเรียนรู้ 3.ขั้นตอนการสอนทักษะการฟังประกอบด้วย (Pre - listening and viewing) ขั้นก่อนฟัง (While listening and viewing) ขั้นฟัง (Post listening and viewing) ขั้นหลังฟัง 4. แบบทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียน 5. แบบประเมินความพึงพอใจ	1. ทักษะการฟังภาษาอังกฤษ 2. ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

วัตถุประสงค์

1. เพื่อเปรียบเทียบทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

2. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

ระเบียบวิธีการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง (Experimental Research) รูปแบบ One Group Pretest - Posttest Design ดังนี้

กลุ่ม	ทดสอบก่อนเรียน	ทดลอง	ทดสอบหลังเรียน
กลุ่มทดลอง	T1	X	T2

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิจัย

T1 แทน การทดสอบก่อนเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

X แทน การใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟัง ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

T2 แทน การทดสอบหลังเรียนด้วยเทคนิคแซโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1 ประชากรที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่กำลังศึกษาอยู่ในภาค เรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2567 โรงเรียนแห่งหนึ่งในจังหวัดกาญจนบุรี จำนวน 2 ห้อง รวมทั้งสิ้น 73 คน

1.2 กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 จำนวน 36 คน ซึ่งได้มาโดยวิธีการสุ่มแบบแบ่งกลุ่มโดยใช้ห้องเรียนเป็นแบบสุ่ม

2. ตัวแปรที่ศึกษา

2.1 ตัวแปรต้น ได้แก่ การจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแซโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

2.2 ตัวแปรตาม ได้แก่ ทักษะการฟังภาษาอังกฤษ และความพึงพอใจที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแซโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

3. ข้อกำหนดระยะเวลาในการทดลอง

ใช้ระยะเวลาในการทดลองการจัดการเรียนรู้โดยใช้ ที่เทคนิคแซโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยทำการทดลอง 5 สัปดาห์ รวมจำนวน 10 ชั่วโมง ทำการสอบก่อนเรียน 1 ชั่วโมง จัดทำการเรียนการสอนตามแผนการสอบ สัปดาห์ ละ 2 ชั่วโมง จำนวน 4 สัปดาห์ และสอบหลังเรียน 1 ชั่วโมง และ รวมทั้งหมด 10 ชั่วโมง

4. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ในการวิจัยเรื่องผลการใช้เทคนิคแซโดออิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ผู้วิจัยได้ใช้เครื่องมือเพื่อเก็บข้อมูลวิจัย สามารถแบ่งตามวัตถุประสงค์ได้ ดังนี้ เครื่องมือเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ได้แก่ แผนจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแซโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของรักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 4 แผนและ แบบทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียนการฟังภาษาอังกฤษ โดยเป็นข้อสอบแบบเลือกตอบถูกหรือผิด (True or False) จำนวน 20 ข้อ เครื่องมือเพื่อสำรวจความพึงพอใจของนักเรียน ได้แก่ แบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ ด้วยเทคนิคแซโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอม ลักษณะของแบบสอบถามเป็นมาตรวัดประเมินค่า (Rating Scale) แบบลิเคิร์ทสเกล (Likert Scale) แบ่งเป็น 5 ระดับ โดยมีคำถาม 4ประเด็น ได้แก่ ด้านเนื้อหา ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ และด้านประโยชน์ที่ได้รับ

5. การพัฒนาและหาคุณภาพเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการพัฒนาทักษะในการฟัง ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้อง สื่อการการฟังที่นำมาใช้ แบบฝึกทักษะการฟังภาษาอังกฤษ และประเมินผลทักษะการฟัง ผ่านแบบทดสอบและการประเมินความพึงพอใจในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้หลังด้วยเทคนิคแซโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อส่งเสริมการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียน โดยมีรายละเอียดในการสร้างและตรวจสอบคุณภาพ ดังนี้

5.1 เครื่องมือเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ

แผนการจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแซโดอิง ร่วมกับสื่อละครซิตคอม ผู้วิจัยวางแผนการสร้างแผนจัดการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับโครงสร้างหลักสูตรและบทเรียน เพื่อพัฒนาทักษะการฟังขึ้นมา 4 แผนการจัดการเรียนรู้ ประกอบด้วยแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 เรื่อง Introduce myself, แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 เรื่อง Shopping, แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 เรื่อง Chocolate mousse, และ แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 เรื่อง Restaurant ผู้วิจัยได้ทำการนำหัวเรื่องที่ได้ มาวิเคราะห์โครงสร้างสำหรับกำหนดรายละเอียดเนื้อหาของแผนจัดการเรียนรู้ในตารางกำหนดรายละเอียดเนื้อหา (Table of Content Specification)

ตารางที่ 2 โครงสร้างการกำหนดรายละเอียดเนื้อหาการจัดการเรียนรู้ (Table of Content Specification

ลำดับ	หัวข้อ	จุดประสงค์เชิงพฤติกรรม	บริบทการใช้ภาษา
1	Introduce myself	1. ผู้เรียนสามารถฟัง และออกเสียงตามต้นฉบับได้มากที่สุด 2. ผู้เรียนสามารถบอก/ตอบคำถามเนื้อเรื่องที่ฟัง 3. ผู้เรียนสามารถพูดโต้-ตอบ โดยใช้โครงสร้างประโยคจากวีดีโอ	Giving and asking for personal information.
2	Shopping	1. ผู้เรียนสามารถฟัง และออกตามเสียงต้นฉบับได้มากที่สุด 2. ผู้เรียนสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องที่ฟัง 3. ผู้เรียนสามารถพูดโต้-ตอบ โดยใช้โครงสร้างประโยคจากวีดีโอ	-Information questions about going to shopping
3	Chocolate Mousse	1. ผู้เรียนสามารถฟัง และออกตามเสียงต้นฉบับได้มากที่สุด 2. ผู้เรียนสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องที่ฟัง 3. ผู้เรียนสามารถพูดโต้-ตอบ โดยใช้โครงสร้างประโยคจากวีดีโอ	-Use “Sequence Words” to order events the story

ลำดับ	หัวข้อ	จุดประสงค์เชิงพฤติกรรม	บริบทการใช้ภาษา
4	Restaurant	1. ผู้เรียนสามารถฟัง และออกตามเสียงต้นฉบับได้มากที่สุด 2. ผู้เรียนสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องที่ฟัง 3. ผู้เรียนสามารถพูดโต้-ตอบ โดยใช้โครงสร้างประโยคจากวีดีโอ	-Ordering in a Restaurant

5.2 สื่อละครซิตคอมในที่ใช้ร่วมกับแผนการจัดการเรียนรู้

จากการศึกษารายละเอียดต่างๆ ตลอดจนความเหมาะสมของวิดีโอการสอนที่มีสอดคล้องกับความต้องการหัวข้อเรื่อง พบว่า วีดีโอที่เหมาะสมกับการนำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอน จำนวน 4 ตอน ดังนี้ 1) Hector's Arrival 2) Hector Goes Shopping 3) A star is born 4) Holiday time โดยซิตคอม ชุด Extra English นี้มีความเหมาะสมกับนักเรียน และระดับภาษาที่ง่ายต่อการฟังตามระดับความสามารถของนักเรียน เป็นละครซิตคอม ที่ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับเพื่อน ที่มีเพื่อนต่างประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษไม่คล่องโดยพวกเขาพยายามสอนการใช้ภาษาอังกฤษที่ถูกต้องให้ โดย มีตัวละครหลัก 4 คน โดยการดำเนินเนื้อเรื่องของละครซิตคอม เป็นเรื่องใกล้ตัวนักเรียน ภาษาที่ใช้ในภาพยนตร์มีความเหมาะสมกับนักเรียน ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยได้เลือกละครซิตคอม ชุด Extra English

ผู้วิจัยได้สำรวจ และเลือกตอนละครซิตคอมมีความความเหมาะสม รูปแบบภาษาไม่ยากและง่ายจนเกินไป ตรงตามจุดประสงค์และเนื้อหาสอดคล้องกับหัวเรื่องที่อยู่ในระดับของกลุ่มของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 4 เรื่องโดยได้สาระที่มีความตรงกับเนื้อหาบทเรียน ดังนี้

ตารางที่ 3 ความสอดคล้องของการเลือกสื่อละครซิตคอมกับแผนการจัดการเรียนรู้

เรื่อง	เรื่องย่อ	หัวเรื่อง
Hector's arriver	การพบกันครั้งแรกของเฮกเตอร์และเพื่อนๆ โดยแฮกเตอร์สื่อสารภาษาอังกฤษ	Introduce myself
Hector goes shopping	แอนนี่ บริดท์จิท นิค สอนเฮกเตอร์เลือกซื้อเสื้อผ้า โดยแสดงบทบาทสมมุตให้พวกเขาเป็นพนักงานขาย และ เฮกเตอร์เป็นลูกค้า	Shopping
A star is born	เฮกเตอร์ศึกษาขั้นตอนการทำช็อกโกแล็ต มูส จากรายการทำอาหาร	Chocolate Mousse
Holiday time	แอนนี่ บริดท์จิท นิค และเฮกเตอร์ไปเที่ยวต่างประเทศ และได้สั่งอาหารและเครื่องดื่มของประเทศนั้น	Restaurant

5.3 การกำหนดสาระการเรียนรู้ ศึกษาสาระการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้านการฟังจากหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานปีพุทธศักราช 2551 (ปรับปรุง ปี พ.ศ.2566) ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 กรอบมาตรฐานความสามารถทางภาษาอังกฤษของประเทศในกลุ่มสหภาพยุโรป (CEFR) ในระดับ A1 วิเคราะห์โครงสร้างรายวิชาภาษาอังกฤษ (อ15101) กำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ให้สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดในหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และโครงสร้างรายวิชาภาษาอังกฤษ (อ15101) และทำการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่ด้วยเทคนิคแชโดอิง ร่วมกับสื่อละครชิตมีกระบวนการในการจัดการเรียนรู้

5.4 การสร้างและการพัฒนาแผนจัดการเรียนรู้ด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครชิตคอม นำผลวิเคราะห์ความจำเป็นและข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับการสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ มาเป็นแนวทางในการสร้างแผนการจัดการเรียนพัฒนาทักษะการฟังโดยเทคนิคแชโดอิงเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ดำเนินการสร้างแผนการจัดการเรียนพัฒนาทักษะการฟังโดยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครชิตคอม จำนวน 4 แผนการเรียนรู้ นำแผนการจัดการเรียนรู้ที่สร้างขึ้นเสนอต่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์เพื่อตรวจสอบ และขอคำแนะนำในการปรับปรุงแก้ไข นำแผนการจัดการเรียนรู้แก้ไขแล้ว เสนอผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 3 ท่านเพื่อดำเนินหาค่าดัชนี ความสอดคล้อง (Index of Item Objective Congruence : IOC) ซึ่งได้ค่าดัชนีความสอดคล้อง 0.91 ทดลองใช้ (Try out) กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/2 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2567 ที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง จำนวน 37คน เพื่อพิจารณาถึงประสิทธิภาพและความเหมาะสมของแผนการจัดการเรียนรู้ และนำมาแก้ไขให้สมบูรณ์ เพื่อไปใช้จริงกับกลุ่มตัวอย่างต่อไป

5.5 แบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับละครชิตคอม ศึกษาวิธีการสร้างแบบทดสอบจากหนังสือแนวทางการสร้างข้อสอบภาษา (อัจฉรา วงศ์โสธร, 2001) และการประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (อัจฉรา วงศ์โสธร,2001) ศึกษาคำอธิบายรายวิชาผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง หน่วยการเรียนรู้เนื้อหาในรายวิชาภาษาอังกฤษ ป.5 (อ15101) สร้างแบบทดสอบการฟังโดยใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครชิตคอม จำนวน 20 ข้อเป็นข้อสอบแบบเลือกตอบถูกหรือผิด (True or False) นำแบบทดสอบการฟังโดยใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครชิตคอม ปรับปรุงแล้วนำไปให้ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษจำนวน 3 ท่านตรวจสอบคุณภาพด้านความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา (content validity) โดยการหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (Index of Item Objective Congruence : IOC) จากผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 3 ท่าน มีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ระหว่าง 0.67-1.00 เป็นระดับความสอดคล้องที่ยอมรับได้ และหาค่าความเชื่อมั่น(Reliability)

5.6 แบบสอบถามความพึงพอใจต่อการใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครชิตคอม โดยแบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ด้วยการใช้เทคนิค Shadowing เพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 16 ข้อ โดยแบ่งเนื้อหาออกเป็น 4 ด้าน ได้แก่ 1) เนื้อหาสาระ 2) ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ 3) ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ 4) ด้านประโยชน์ที่ได้รับ สร้างแบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ด้วยการใช้เทคนิค แชโออิงร่วมกับสื่อละครชิตคอมเพื่อส่งเสริมทักษะการฟัง คำถามแบบปลายปิด (Closed form) ประเภทแบบมาตราส่วนประมาณ

ค่า (Rating scale) มาตรวัดแบบ Likert Scale ซึ่งใช้เกณฑ์ 5 ระดับ หาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ระหว่าง 0.67-1.00 เป็นระดับความสอดคล้องที่ยอมรับได้

6. การเก็บรวบรวมข้อมูล

ในการวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง โดยการให้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ มีวิธีการเก็บรวบรวมข้อมูลดังนี้

1) ผู้วิจัยทำเรื่องขอหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศิลปากรถึงผู้อำนวยการ เพื่อขอความอนุเคราะห์ในการทดลองใช้แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยเทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม และเก็บรวบรวมข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่าง

2) ให้นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) เพื่อเก็บข้อมูลก่อนเรียน

3) ผู้วิจัยนำแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษด้วยเทคนิคแชโดอิงไปทดลองใช้กับนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 ที่เป็นกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 36 คน

4) ดำเนินกิจกรรมตามแผนการจัดการเรียนรู้โดยใช้การจัดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อวีดีโอซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ

5) ผู้วิจัยประเมินทักษะการฟังภาษาอังกฤษ และความพึงพอใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม ของนักเรียน

6) นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบหลังเรียน (Post-test) หลังจัดการเรียนรู้การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อวีดีโอซิตคอม เพื่อนำคะแนนมาเปรียบเทียบผลการเรียนรู้

7. การวิเคราะห์ข้อมูล

1) การเปรียบเทียบทักษะการฟังอังกฤษโดยใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม เครื่องมือที่ใช้พัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้การด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม จำนวน 4 แผนการจัดเรียนรู้ และแบบทดสอบทักษะการฟังอังกฤษโดยใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม ก่อนเรียน และหลังเรียน โดยข้อมูลที่ ได้จากการใช้เครื่องมือข้างต้น นี้ ผู้วิจัยใช้ค่าเฉลี่ยเลขคณิต $\bar{X}$ ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation: S.D.) โดยการใช้ทดสอบค่าสถิติ t (t-test) แบบกลุ่มตัวอย่างที่ไม่เป็นอิสระต่อกัน (t-test Dependent Samples)

2) แบบสอบถามความพึงพอใจจากการด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อวีดีโอซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง เครื่องมือที่ใช้ในการวัดความพึงพอใจ คือแบบสอบถามความพึงพอใจจากการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อวีดีโอซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง การวิเคราะห์ข้อมูลคะแนนจากแบบสอบถามความพึงพอใจจากการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อวีดีโอซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง โดยหาค่าเฉลี่ยเลขคณิต ($\bar{X}$) และหาค่า

ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) ตามแนวคิดของ Best (1981) และแปลผลตามเกณฑ์ต่อไปนี้ 1.00 ≤ $\overline{X}$ <1.49 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจต่อแบบฝึกเฉลี่ยอยู่ในระดับน้อยที่สุด 1.50 ≤ $\overline{X}$ < 2.49 หมายถึงนักเรียนมีความพึงพอใจต่อแบบฝึกเฉลี่ยอยู่ในระดับน้อย 2.50 ≤ $\overline{X}$ < 3.49 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจเฉลี่ยอยู่ในระดับปานกลาง 3.50 ≤ $\overline{X}$ < 4.49 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจเฉลี่ยอยู่ในระดับมาก 4.50 ≤ $\overline{X}$ < 5.49 หมายถึง นักเรียนมีความพึงพอใจ เฉลี่ยอยู่ในระดับมากที่สุด โดยมีเกณฑ์ประเมินแบบสอบถามความพึงพอใจของนักเรียนต่อการใช้ เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม การวิเคราะห์ข้อมูลคะแนนจากแบบสอบถามความพึงพอใจจากการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อวีดีโอซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง โดยหาค่าเฉลี่ย $\bar{X}$ และหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D)

3) ค่าสถิติที (t-test) แบบกลุ่มตัวอย่างที่ไม่เป็นอิสระต่อกัน (t-test Dependent) ด้วยการใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์คำนวณ Paired-Samples Dependent เพื่อวิเคราะห์เปรียบเทียบผลคะแนนแบบทดสอบทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม เพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ก่อนเรียน และหลังเรียน

8. สถิติที่ใช้ในการวิจัย

ค่าเฉลี่ย ($\overline{X}$) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และ การทดสอบค่า t (t-test) แบบจับคู่ (Paired-Samples T-test)

ผลการวิจัย

1. ผลเปรียบเทียบทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ก่อนเรียน และ หลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

เพื่อเปรียบเทียบทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ก่อนเรียน และ หลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม ผู้วิจัยได้ดำเนินการ ดังต่อไปนี้ ผู้วิจัยให้กลุ่มตัวอย่างทั้ง 36 คน ทำแบบทดสอบทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม ที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นซึ่งเป็นแบบทดสอบชนิด 2 ตัวเลือก (True or False) จำนวน 20 ข้อ ใช้เวลาในการทำแบบทดสอบ 50 นาที คะแนนเต็ม 20 คะแนน โดยกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบก่อนเรียน เมื่อดำเนินการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม ครบทั้ง 4 หน่วยการเรียน ให้นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบหลังเรียน จากนั้นจึงนำคะแนนของกลุ่มตัวอย่างที่ได้จากการทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนมาหาผลต่าง (D) ของคะแนน เพื่อเปรียบเทียบทักษะการฟังภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้แบบฝึกประกอบภาพยนตร์ ผลการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏผลดังตารางที่ 4

ตารางที่ 4 ผลวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของแบบแบบพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม

นักเรียนคนที่	คะแนนผลการทดสอบ (คะแนนเต็ม 20 คะแนน)		
	ทดสอบก่อนเรียน	ทดสอบหลังเรียน	ค่าความแตกต่าง
1	6	16	10
2	8	18	10
3	5	16	11
4	6	18	12
5	6	19	13
6	8	15	7
7	10	14	4
8	6	16	10
9	6	15	9
10	8	18	10
11	5	16	11
12	6	15	9
13	8	18	10
14	10	15	5
15	6	15	9
16	12	16	4
17	8	15	7
18	5	18	13
19	6	16	10
20	8	15	7
21	10	15	5
22	6	18	12
23	8	15	7
24	5	18	13
25	6	15	9
26	8	15	7
27	11	18	7

นักเรียน คนที่	คะแนนผลการทดสอบ (คะแนนเต็ม 20 คะแนน)		
	ทดสอบก่อนเรียน	ทดสอบหลังเรียน	ค่าความแตกต่าง
28	6	16	10
29	8	15	7
30	5	18	13
31	8	16	8
32	5	15	10
33	16	18	2
34	8	15	7
35	5	15	10
36	6	16	10

จากตารางพบว่าทักษะการฟังของผู้เรียนกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 36 คน สูงขึ้นหลังจากเรียนโดยใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ โดยผลการทอดสอบก่อนเรียนและผลทดสอบหลังเรียน โดยผลต่างของคะแนนที่สูงที่สุดเท่ากับ 13 คะแนน และค่าความต่างของคะแนนที่ต่ำที่สุดเท่ากับ 2 ผู้วิจัยนำผลคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียน โดยการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอมมาเปรียบเทียบ และทดสอบด้วยค่า t แบบจับคู่ ผลปรากฏดังตารางที่ 5

ตารางที่ 5 การเปรียบเทียบความแตกต่างค่าเฉลี่ย $\bar{x}$ ของการทดสอบการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 หลังเรียนและก่อนเรียน

รายการ	จำนวนนักเรียน (N)	คะแนนเต็ม	$\bar{x}$	S.D.	df	t-test	p-value
ก่อนเรียน	36	20	7.33	2.37	35	19.33	0.00
หลังเรียน	36	20	16.17	1.38			

** ระดับนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 (ภาคผนวก ค.)

จากตารางที่ 5 พบว่า คะแนนเฉลี่ยทักษะการฟังภาษาอังกฤษ หลังการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละคร ซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ มีค่าเท่ากับ 16.17 ซึ่งสูงกว่าค่าเฉลี่ยก่อนเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษที่มีค่าเท่ากับ 7.33 ค่าทดสอบ t มีค่าเท่ากับ 19.33 (P<0.00) แสดงว่า ทักษะการฟังภาษาอังกฤษหลังเรียนด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม มีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อที่ 1

2. ผลการวิเคราะห์ข้อมูลความพึงพอใจของกลุ่มตัวอย่างที่มีต่อการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม เพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษ

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม เพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ โดยแบบสอบถามที่แบ่งออกเป็น 4 ด้าน ได้แก่ ด้านเนื้อหา ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ และด้านประโยชน์ที่ได้รับและการนำไปใช้โดยกำหนดให้นักเรียนกลุ่มตัวอย่างจำนวน 36 คน ทำแบบสอบถามความพึงพอใจนี้ หลังจากนั้นนำมาวิเคราะห์เพื่อหาค่าเฉลี่ย $\bar{x}$ และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ผลการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏผลดังตารางที่ 6

ตารางที่ 6 ผลการสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการจัดการเรียนรู้ การใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ)

ข้อ	รายการประเมิน	$\bar{x}$	S.D.	แปลผล	ลำดับ
	ด้านเนื้อหา				
1	เนื้อหาในเหมาะกับพื้นฐานความรู้ของนักเรียน	4.28	0.73	มาก	4
2	เนื้อหาสอดคล้องกับความต้องการของนักเรียน	4.08	1.01	มาก	9
3	เนื้อหามีความยาวเหมาะสมกับเวลาที่ใช้ในการเรียน	4.19	0.78	มาก	6
4	คำศัพท์ของบทเรียนเหมาะกับระดับชั้นของนักเรียน	4.06	1.00	มาก	10
5	เนื้อหาของบทเรียนเหมาะกับระดับชั้นของนักเรียน	4.11	0.81	มาก	8
6	คำสั่งในแต่ละกิจกรรมมีความชัดเจนและเข้าใจง่าย	4.14	0.75	มาก	7
	ค่าเฉลี่ยรวมด้านเนื้อหา	**4.14**	**0.85**	มาก	
	ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้				
7	กิจกรรมขั้นก่อนฟัง ช่วยให้นักเรียนมีความรู้เบื้องต้นสำหรับเป็นพื้นฐานในการฟังขั้นต่อไป	4.50	0.76	มากที่สุด	1
8	กิจกรรมขั้นก่อนฟังและก่อนดูละครซิตคอม ช่วยกระตุ้นความสนใจของผู้เรียน	4.44	0.80	มาก	2
9	มีกิจกรรมที่หลากหลายโดยเรียงลำดับจากง่ายไปยาก	4.39	0.83	มาก	3
10	กิจกรรม ช่วยสร้างแรงจูงใจในการเรียน	4.22	0.79	มาก	5
	ค่าเฉลี่ยรวมด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้	**4.39**	**0.79**	มาก	
	ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้				
11	วิธีการวัดและประเมินผลชัดเจน	4.06	0.81	มาก	12

12	ช่วยให้นักเรียนทราบผลการพัฒนาทักษะการฟังของตนเอง	4.03	0.80	มาก	13
13	ช่วยให้นักเรียบทราบข้อบกพร่องและแนวทางการพัฒนา	4.06	0.78	มาก	11
	ค่าเฉลี่ยรวมด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้	**4.05**	**0.80**	มาก	
	ด้านประโยชน์ที่ได้รับ				
14	ส่งเสริมและพัฒนาความสามารถในเรื่องของคำศัพท์จากการฟัง	3.89	0.81	มาก	16
15	ส่งเสริมและพัฒนาความสามารถในจากการฟัง	3.94	0.81	มาก	15
16	ส่งเสริมให้นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ	3.97	0.83	มาก	14
	ค่าเฉลี่ยรวมด้านประโยชน์ที่ได้รับ	**3.94**	**0.82**	มาก	
	ค่าเฉลี่ยรวมทั้ง 4 ด้าน	**4.15**	**0.82**	**มาก**	

จากตารางที่ 6 พบว่า นักเรียนกลุ่มตัวอย่าง 36 คน มีความพึงพอใจต่อการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ทั้ง 4 ด้าน อยู่ในระดับ มาก ($\bar{X}$=4.15, S.D. =0.82) เมื่อพิจารณาความพึงพอใจแยกในแต่ละด้าน โดยเรียงจากลำดับมากที่สุด ไปหาน้อยที่ สุด พบว่า ลำดับที่ 1 คือ ความพึงพอใจด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ อยู่ในระดับ มาก ($\bar{X}$=4.39,S.D. =0.79) ลำดับที่ 2 ความพึงพอใจด้านเนื้อหา อยู่ในระดับ มาก ($\bar{X}$=4.14 ,S.D. =0.85) ลำดับที่ 3 ความพึงพอใจด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ อยู่ในระดับ มาก ($\bar{X}$=4.05 ,S.D. =0.80) และลำดับที่ 4 ด้านประโยชน์ที่ด้รับ อยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$=3.94 ,S.D. =0.82) เมื่อพิจารณารายการแระเมินแต่ละด้าน พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจ ดังนี้

1. ด้านเนื้อหา พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$=4.14 ,S.D =0.85) โดยผลการประเมินค่าเฉลี่ยสูงสุด ไปน้อยสุด ดังนี้ อันดับที่ 1 ข้อที่ 1 เนื้อหาในแบบฝึกเหมาะกับพื้นฐานความรู้ของนักเรียน ($\bar{X}$=4.28, S.D. =0.73) อันดับที่ 2 ข้อที่ 3 เนื้อหามีความยาวเหมาะสมกับเวลาที่ใช้ในการเรียน ($\bar{X}$=4.19, S.D. =0.78) อันดับที่ 3 ข้อที่ 6 คำสั่งในแต่ละกิจกรรมมีความชัดเจนและเข้าใจง่าย ($\bar{X}$=4.14, S.D. =0.75) อันดับที่ 4 ข้อที่ 5 เนื้อหาของบทเรียนเหมาะกับระดับชั้นของนักเรียน อันดับที่ 5 ข้อที่ 2 เนื้อหาสอดคล้องกับความต้องการของนักเรียน ($\bar{X}$=4.08, S.D. =0.73) และอันดับที่ 6 ข้อที่ 4 คำศัพท์ของบทเรียนเหมาะกับระดับชั้นของนักเรียน ($\bar{X}$=4.06, S.D. =1.00)

2. ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$=4.39, S.D. =0.79) โดยผลการประเมินค่าเฉลี่ยสูงสุด ไปน้อยสุด ดังนี้ อันดับ 1 ข้อที่ 7 กิจกรรมขั้นก่อนฟังและก่อน ช่วยให้นักเรียนมีความรู้เบื้องต้นสำหรับเป็นพื้นฐานในการฟังขั้นต่อไป ($\bar{X}$=4.50, S.D. =0.76) อันดับที่ 2 ข้อที่ 8 กิจกรรมขั้นก่อนฟังและก่อนชมภาพยนตร์ ช่วยกระตุ้นความสนใจของผู้เรียน ($\bar{X}$=4.44, S.D. =0.80) อันดับที่ 3 ข้อที่ 9 มี

กิจกรรมที่หลากหลายโดยเรียงลำดับจากง่ายไปยาก ($\bar{X}$=4.39, S.D. =0.83) และอันดับที่ 4 ข้อที่ 10 กิจกรรมช่วยสร้างแรงจูงใจในการเรียน ($\bar{X}$=4.22, S.D. =0.79)

3. ด้านการวัดผลและประเมินผล พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$=4.05, S.D.= 0.80) โดยผลการประเมินค่าเฉลี่ยสูงสุด ไปน้อยสุด ดังนี้ อันดับ 1 ข้อที่ 13 ช่วยให้นักเรียบทราบข้อบกพร่องและแนวทางการพัฒนา ($\bar{X}$=4.06, S.D.=0.78) อันดับที่ 2 ข้อที่ 11 วิธีการวัดและประเมินผลชัดเจน ($\bar{X}$=4.06, S.D.= 0.81) และอันดับที่ 3 ข้อที่ 12ช่วยให้นักเรียนทราบผลการพัฒนาทักษะการฟังของตนเอง ($\bar{X}$=4.03, S.D.= 0.80)

4. ด้านการด้านประโยชน์ที่ได้รับ พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$=4.15, S.D.= 0.82) โดยผลการประเมินค่าเฉลี่ยสูงสุด ไปน้อยสุด ดังนี้ อันดับ 1 ข้อที่ 16 ส่งเสริมให้นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ ($\bar{X}$=3.97, S.D.= 0.83) อันดับที่ 2 ข้อที่ 15 ส่งเสริมและพัฒนาความสามารถในการระบุเหตุผลจากการฟัง ($\bar{X}$=3.94, S.D.= 0.81) และอันดับที่ 3 ข้อที่ 14 ส่งเสริมและพัฒนาความสามารถในเรื่องของคำศัพท์จากการฟัง ($\bar{X}$=3.89, S.D.= 0.81)

ผลสรุปโดยรวมอยู่ในระดับ มาก ($\bar{X}$=4.15, S.D. =0.82) ซึ่งยอมรับในสมมติฐานการวิจัยที่กำหนดไว้ ข้อที่ 3 คือ นักเรียนมีความพึงพอใจการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม โดยภาพรวมพึงพอใจระดับมากขึ้นไป

อภิปรายผล

จากผลการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้น สามารถนำมาอภิปรายผลการวิจัยได้ ดังนี้

จากผลการวิจัยข้อที่ 1 พบว่า ทักษะการฟังภาษาอังกฤษผู้เรียนที่จัดการเรียนรู้ด้วยการใช้เทคนิค Shadowing ร่วมกับสื่อละครซิตคอม หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากเหตุผลดังต่อไปนี้ ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้จัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ที่เน้นสถานการณ์ทำให้ผู้เรียนเข้าใจการใช้ภาษาอังกฤษในเหตุการณ์ต่างๆได้ดีขึ้น ผู้วิจัยได้ดำเนินการในด้านการจัดการเรียนรู้มีการจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ ขึ้นมาด้วยกันทั้งสิ้น 4 แผน โดยแต่ละแผนใช้เวลาในการการจัดการเรียนการการสอน 2 ชั่วโมง ประกอบด้วยแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 เรื่อง Introduction เป็นบทสนทนาที่เกี่ยวกับการแนะนำตนเอง เนื้อหานี้เกี่ยวกับการฝึกทักษะการแนะนำตนเอง เช่น การบอกชื่อ อายุ อาชีพ และความสนใจ ซึ่งเป็นทักษะพื้นฐานที่สามารถนำไปใช้ในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้จริง เช่น ในการพบปะผู้คนใหม่ ๆ หรือการเข้าสังคม แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 เรื่อง Goes shopping เป็นบทสนทนาที่เกี่ยวกับการซื้อของ เน้นบทสนทนาที่เกี่ยวกับการซื้อของ ผู้เรียนจะได้ฝึกการถามราคา ต่อรอง และบอกความต้องการ ซึ่งเป็นทักษะที่สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน โดยเฉพาะในการซื้อของ แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 เรื่อง Chocolate mousse for lover เป็นบทสนทนาที่เกี่ยวกับการทำอาหารและคำบอกลำดับขั้นตอน มุ่งเน้นการเรียนรู้คำศัพท์ที่เกี่ยวกับการทำอาหารและลำดับขั้นตอนในการทำ เช่น การบอกขั้นตอนทีละขั้นตอน ซึ่งสามารถพัฒนาทักษะการสื่อสารในครัวและการเข้าใจคำสั่งที่ซับซ้อนได้ และ แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 เรื่อง Holiday time เป็นบทสนทนาเกี่ยวกับการสั่งอาหาร เน้นบทสนทนาเกี่ยวกับการสั่งอาหารในร้านอาหาร ผู้เรียนจะได้ฝึกการสั่งอาหาร การถามเกี่ยวกับเมนู

และการจ่ายเงิน ซึ่งเป็นบทสนทนาที่สามารถใช้ได้จริงในการเดินทางหรือท่องเที่ยว ซึ่งสอดคล้องกับแผนการสอนในการจัดทำการเรียนการสอนในห้องเรียนปกติ และเนื้อของละครซิตคอมนักเรียนสามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวัน สอดคล้องกับ Baker (2019) ที่ได้พูดถึงความสำคัญของการบูรณาการบริบททางวัฒนธรรมและสถานการณ์จริงในการสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถเชื่อมโยงกับเนื้อหาได้อย่างมีประสิทธิภาพและสามารถนำทักษะที่เรียนรู้ไปใช้ในสถานการณ์จริงได้ โดยการเรียนรู้ที่มีบริบทช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจและใช้ภาษาตามวัตถุประสงค์ในชีวิตประจำวันได้ดียิ่งขึ้น การสอนที่เน้นบริบทนี้จะเพิ่มความสนใจและแรงจูงใจในการเรียนรู้ รวมถึงช่วยสร้างความเข้าใจในวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาอังกฤษ

สรุป

1. ผู้วิจัยได้ดำเนินการนำกิจกรรมการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนา ทักษะการฟังภาษาอังกฤษ ด้วยเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม ซึ่งเป็นเทคนิคการฝึกฟังที่มีประสิทธิภาพ ช่วยให้นักเรียนพัฒนาทักษะการฟังได้อย่างลึกซึ้ง โดยเน้นการฟังและพูดตามทันที อย่างกระตือรือร้นเพื่อจับเสียง การออกเสียง และจังหวะของผู้พูด ทำให้นักเรียนฝึกสมาธิและการฟังอย่างละเอียดซึ่งเป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนและพัฒนาการฟังภาษาอังกฤษอย่างมีประสิทธิภาพผ่านการเลียนแบบการพูดตามที่ได้ยิน โดยมีขั้นตอนดังนี้ 1) เลือกสื่อเสียงหรือละครซิตคอมที่เหมาะสมกับระดับภาษาอังกฤษของนักเรียน โดยผู้วิจัยได้เลือกวีดีโอ ซิตคอมชุด Extra English ที่มีเนื้อหาที่สอดคล้องกับบทเรียนของนักเรียนในระดับชันประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 4 ตอน 2) ผู้เรียนฝึกการฟังเทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม โดยเริ่มจากการฟังเนื้อหาในลักษณะเป็นการฟังอย่างเดียวก่อน จากนั้นพยายามทำความเข้าใจเนื้อหา ฟังโทนเสียง จังหวะ ในรอบที่ 2 โดยมีสคริปต์ให้ผู้เรียนดูไปพร้อม ๆ กับการฟัง เพื่อช่วยให้เข้าใจคำศัพท์และโครงสร้างประโยคได้ดียิ่งขึ้น ในขั้นตอนถัดไป ผู้เรียนจะฟังแบบไม่มีคำแปลตามลำดับ โดยฟังซ้ำอีกครั้ง เปิดไฟล์เสียงแล้วหยุดเป็นช่วง ๆ เพื่อให้ผู้เรียนฝึกพูดตามเสียงที่ได้ยินในแต่ละช่วงอย่างถูกต้องมากขึ้น โดยพยายามพูดตามวีดีโอต้นฉบับอย่างรวดเร็วทันทีที่ได้ยินเสียง ซึ่งเน้นการเลียนเสียง การออกเสียง จังหวะ และน้ำเสียงตามต้นฉบับให้ได้ใกล้เคียงที่สุด การฝึกนี้ช่วยเพิ่มความแม่นยำในการฟังและพูดของผู้เรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ3) ผู้เรียนเลียนแบบเสียง จังหวะ และการใช้โทนเสียงตามเจ้าของภาษาโดยอัตโนมัติ พัฒนาทักษะการฟังและพูดตามอย่างต่อเนื่องจนเกิดความมั่นใจ เทคนิคนี้จะช่วยพัฒนาทั้งทักษะการฟังและการพูดของนักเรียน ทำให้นักเรียนได้เรียนรู้การเลียนเสียงและสำเนียงที่ถูกต้องในแบบธรรมชาติ สอดคล้องกับ Ulfa& Fatimah (2019) ที่สรุปไว้ว่าเทคนิคแชโดอิงมีผลต่อความคล่องแคล่วในการพูดของนักเรียน งานวิจัยนี้สรุปว่าเทคนิคแชอิงช่วยให้นักเรียนมีความคล่องแคล่วมากขึ้น โดยเป็นเพราะเทคนิคนี้ช่วยให้ผู้เรียนสามารถเลียนแบบการออกเสียง โทนเสียง และจังหวะในการพูดของเจ้าของภาษาได้โดยตรง ซึ่งส่งผลให้พวกเขาพูดได้ราบรื่นและมีความมั่นใจมากขึ้น

2. การใช้ละครซิตคอมภาษาอังกฤษจากเจ้าของภาษาเป็นต้นแบบในการสอนการฟังร่วมกับเทคนิคแชโดอิงแสดงให้เห็นถึงประสิทธิภาพในการสร้างแรงจูงใจให้กับนักเรียนในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ เทคนิค แชโด อิงมีบทบาทสำคัญในการพัฒนาทักษะการฟังและการพูด ซึ่งสามารถดำเนินการได้ทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน

ซึ่ง Yoshida (2020) ได้กล่าวถึงการใช้เทคนิคแชโดอิง เป็นเครื่องมือในการพัฒนาทักษะการออกเสียงและการฟังในภาษาอังกฤษ เทคนิคนี้เกี่ยวข้องกับการฟังเจ้าของภาษาและพูดตามพร้อมกัน ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถฝึกการออกเสียงได้อย่างถูกต้องในบริบทที่เป็นธรรมชาติ นอกจากนี้ การใช้วิดีโอจากเจ้าของภาษายังทำให้การเรียนรู้มีความน่าสนใจและเหมาะสมกับผู้เรียนทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน โดยมีการนำเสนอละครซิตคอมที่เป็นตัวอย่างการสนทนาจากเจ้าของภาษา ละครซิตคอมเหล่านี้มักมีบทสนทนาที่ง่ายต่อการเข้าใจและสามารถนำมาใช้ในการฝึกฝนได้จริง นักเรียนจะได้ยินเสียงที่ถูกต้องและเห็นการใช้ภาษาในบริบทที่เป็นธรรมชาติ ซึ่งเป็นสิ่งที่จำเป็นต่อการเรียนรู้ภาษาอย่างมีประสิทธิภาพ การฟังเสียงจากเจ้าของภาษาในขณะเดียวกันกับการพูดตามช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาและปรับปรุงทักษะการฟังได้อย่างมีประสิทธิภาพ การใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมจากเจ้าของภาษาไม่เพียงแต่ช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษได้อย่างมีประสิทธิภาพ แต่ยังช่วยสร้างแรงจูงใจให้กับนักเรียนในการเรียนรู้ภาษาต่อไป ด้วยการนำเสนอที่เหมาะสมและการฝึกฝนอย่างมีระบบ นักเรียนจึงสามารถพัฒนาทักษะการฟังและการพูดได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม ส่งเสริมให้เกิดความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษในบริบทต่าง ๆ อย่างต่อเนื่อง โดย Kasper (2020) ได้อธิบายถึงประสิทธิภาพของเทคนิคแชโดอิงในการพัฒนาทักษะการฟังและการพูดของนักเรียนภาษา เทคนิคแชโดอิง คือ การที่นักเรียนฟังการพูดจากเจ้าของภาษาแล้วทำการพูดตามทันที ซึ่งช่วยให้เกิดการเรียนรู้ที่มีส่วนร่วม โดยผู้วิจัยเห็นว่าเทคนิคแชโดอิง ไม่เพียงแต่ช่วยพัฒนาความคล่องแคล่วในการพูดและการออกเสียงที่ถูกต้อง แต่ยังช่วยเพิ่มความมั่นใจให้กับนักเรียนในการใช้ภาษาอย่างมีประสิทธิภาพ การฝึกแชโดอิงสามารถทำได้ในหลายบริบท ทำให้เป็นเครื่องมือที่มีความยืดหยุ่นสำหรับครูผู้สอนที่ต้องการพัฒนาความสามารถในการสื่อสารของนักเรียน

จากผลการวิจัย ข้อที่ 2 ที่พบว่า ความพึงพอใจของนักเรียนต่อการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้ เทคนิคแชโดอิงทั้ง 4 ด้าน ได้แก่ ด้านที่ 1 ด้านเนื้อหามีความน่าสนใจ ด้านที่ 2 ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ ด้านที่ 3 ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ ด้านที่ 4 ด้านประโยชน์ที่ได้รับ โดยสรุปภาพรวมแล้วนักเรียนนักเรียนมีความพึงพอใจในระดับ พึงพอใจมาก ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากปัจจัยต่าง ๆ ดังนี้

1) นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิค Shadowing ในด้านที่ 2 คือด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ โดยพึงพอใจในระดับ มาก ในข้อที่ 7 กิจกรรมขั้นก่อนฟัง ช่วยให้นักเรียนมีความรู้เบื้องต้นสำหรับพื้นฐานในการฟังด้านต่อไป ซึ่งนักเรียนมีความกระตือรือร้น และมีข้อสักถามเกี่ยวกับสื่อละครซิตคอมที่ครูเตรียมมา ในการพัฒนาทักษะการฟัง นักเรียนมีความมั่นใจและกล้าที่จะฟังและพูดภาษาอังกฤษมากขึ้น จากการจัดการเรียนการสอน โดยให้นักเรียนได้ฝึกในเวลาเรียน และนอกห้องเรียนด้วยตนเอง ซึ่งสอดคล้องกับ งานวิจัยของ Binarkaheni & Dewangga (2024) ระบุว่าเทคนิค Shadowing ช่วยพัฒนาทักษะการฟังของนักเรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ นักเรียนที่ใช้เทคนิคนี้มีความมั่นใจในการฟังและพูดภาษาอังกฤษมากขึ้น ช่วยเพิ่มพูนความสามารถในการทำความเข้าใจและตอบสนองในภาษาอังกฤษ

2) นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิค แชโดอิงอันดับที่ 2 คือ ด้านที่ 1 ด้านเนื้อหา ในหัวข้อ เนื้อหามีความเหมาะสมกับพื้นฐานความรู้ของผู้เรียนโดยมีความพึงพอใจอยู่ในระดับ มาก เนื้อหาในการจัดการเรียนการสอนไม่ได้เน้นความตรึงเครียดเพื่อการสอบแข่งขัน เน้น

การฟังจากตัวอย่างเจ้าของภาษาโดยเทคนิคแชโดอิง และเป็นวิธีที่ช่วยกระตุ้นความสนใจของนักเรียนและทำให้กระบวนการเรียนรู้น่าสนใจมากยิ่งขึ้น นอกจากนี้ การใช้ สื่อละครซิตคอม เป็นสื่อที่ทำให้การเรียนภาษาอังกฤษสนุกและมีความน่าสนใจ เนื่องจากซิตคอมมีการนำเสนอเรื่องราวที่ใกล้เคียงกับชีวิตประจำวัน ซึ่งทำให้นักเรียนสามารถเชื่อมโยงกับสถานการณ์และบทสนทนาในชีวิตจริงได้ง่ายขึ้น และยังเป็นแหล่งข้อมูลที่มีประโยชน์ในการเรียนรู้ภาษาทั้งในด้านการฟังและการสังเกตวัฒนธรรม การใช้ซิตคอมช่วยเพิ่มความน่าสนใจของเนื้อหาเพราะเป็นสิ่งที่นักเรียนสามารถเพลิดเพลินและรับความรู้ไปพร้อมกันได้ ซึ่งสอดคล้องกับ (Chung & Huang, 2019) ที่กล่าวว่า วิดีโอซิตคอม เป็นสื่อการสอนที่มีความเหมาะสมสำหรับการเรียนการสอนภาษา เนื่องจากเนื้อหาของซิตคอมมักจะเชื่อมโยงกับสถานการณ์และบทสนทนาที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวันของผู้คนในสังคม ทำให้นักเรียนสามารถนำความรู้ที่ได้ไปประยุกต์ใช้ในชีวิตจริงได้ง่ายขึ้น นอกจากนี้ ยังช่วยให้นักเรียนได้เรียนรู้และสังเกตถึงบริบททางวัฒนธรรมควบคู่ไปกับการฝึกทักษะการฟัง เช่น การใช้สำนวน การแสดงออกทางท่าทางและอารมณ์ รวมถึงการเรียนรู้การใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่หลากหลาย

3) ความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้โดยการใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม อันดับที่ 3 ในระดับ มาก คือ ด้านที่ 4 ด้านการวัดและการประเมินผล ในข้อที่ 13 ช่วยให้นักเรียนทราบในข้อบกพร้องและแนวทางพัฒนา โดยการประเมินทักษะการฟังนี้ช่วยให้นักเรียนทราบถึงจุดแข็งและจุดอ่อนของตนเองในด้านการฟัง อีกทั้งยังช่วยให้ครูสามารถมอบข้อเสนอแนะแนวทางการพัฒนาที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพต่อการเรียนการฟัง การใช้เทคนิคแชโดอิง สามารถสร้างโอกาสในการปรับปรุงการฟังได้ โดยการฟังเสียงต้นฉบับซ้ำ ๆ จะช่วยให้นักเรียนเข้าใจโครงสร้างประโยคและการออกเสียงได้ดียิ่งขึ้น เห็นได้ว่าการประเมินในด้านการวัดและการประเมินผลมีบทบาทสำคัญในการช่วยนักเรียนระบุข้อบกพร่องและเสนอแนวทางพัฒนาในกระบวนการเรียนรู้การฟัง โดยเฉพาะเมื่อใช้เทคนิคแชโดอิง สอดคล้องกับ Jung (2021) เห็นด้วยว่า การใช้เทคนิค แชโดอิง มีผลดีต่อการพัฒนาทักษะการฟังของนักเรียนภาษาอังกฤษ และเพิ่มระดับความพึงพอใจในการเรียนรู้ โดยการประเมินทักษะการฟังช่วยให้นักเรียนสามารถระบุจุดแข็งและจุดอ่อนของตนเองได้ดีและหากมีวีดีโอหรือสื่อที่เหมาะสมยิ่งขึ้นจะทำให้การประเมินการฟังนั้นมีผลอย่างชัดเจน และนักเรียนสามารถฝึกฝนเพื่อพัฒนา และแก้ไขข้อบกพร่องของตนเองได้ เช่นเดียวกับที่ Foote& McDonough (2020) กล่าวว่า การใช้เทคนิค แชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอมเพื่อพัฒนาการออกเสียงภาษาอังกฤษและทักษะการฟัง โดยเฉพาะการใช้วิดีโอเป็นสื่อการสอนเพื่อให้ผู้เรียนได้รับประสบการณ์จากภาษาในชีวิตจริง

4) นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้เทคนิค แชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม อันดับที่ 4 ในระดับมาก คือ ด้านที่ 3 ประโยชน์ที่ได้รับ ข้อที่ 16 การส่งเสริมให้นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ การใช้เทคนิคแชโดอิงร่วมกับสื่อละครซิตคอม ในห้องเรียนเป็นวิธีการสอนที่มีประสิทธิภาพในการพัฒนาทักษะการฟังภาษษอังกฤษ เนื่องจากสร้างบรรยากาศการเรียนรู้ที่สนุกสนานและเป็นธรรมชาติ เนื่องจากนักเรียนเห็นว่าวิธีการนี้ช่วยให้การเรียนภาษาอังกฤษเป็นไปอย่างสนุกสนานและไม่น่าเบื่อ โดยได้ฝึกฝนการฟังภาษาอังกฤษในสถานการณ์จริงผ่านสื่อละครซิ ตคอมที่มีเนื้อหาสนุกสนานและเป็นธรรมชาติ ทั้งยังสามารถช่วยพัฒนาการออกเสียงและทักษะการพูดได้ใน ทำให้การเรียนในรายวิชาภาษาอังกฤษ ไม่มีความกดดันนักเรียน สอดคล้องกับ Yulianti & Mardiyono (2021) ได้สำรวจบทบาทของวิดีโอในการพัฒนาทักษะการฟังของนักเรียนโดยใช้เทคนิค Shadowing ซึ่งพบว่าการใช้วิดีโอช่วยสร้างบรรยากาศการเรียนรู้ที่น่าสนใจและสามารถกระตุ้นความสนใจของนักเรียนได้ดีโดย ปัจจัยที่ส่งผลต่อความพึงพอใจการเรียนรู้ที่สนุกสนาน การฝึกฝนที่ใช้งานได้จริง การใช้สื่อที่หลากหลายโดยการเลือกหาสื่อที่ตนเองสนใจมาพัฒนาด้วยตนเองได้ ซึ่งผู้วิจัยได้นำเทคนิคแชโดอิงเพื่อส่งเสริมทักษะการฟังมาใช้ในนักเรียนชั้นประถมศึกษาปี

ที่ 5/1 แสดงให้เห็นว่าวิธีการดังกล่าวช่วยให้นักเรียนเกิดการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้เรียนมีความกล้าสื่อสารด้วยภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่วมากขึ้น นอกจากนี้ การเรียนรู้ในรูปแบบนี้ยังส่งเสริมความพึงพอใจที่ดีต่อการมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนรู้ในวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนอีกด้วย

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1) ในการทำวิจัยครั้งต่อไปควรมีการสำรวจและศึกษาความหลากหลายของเทคนิคการสอนที่สามารถใช้ร่วมกับเทคนิคแชโดอิงเพื่อเปรียบเทียบประสิทธิภาพของวิธีการต่าง ๆ ในการพัฒนาทักษะการฟัง

2) ในการทำวิจัยครั้งต่อไปควรพิจารณาการนำเทคโนโลยี เช่น แอปพลิเคชันการเรียนรู้ หรือแพลตฟอร์มออนไลน์ มาใช้ร่วมกับการฝึกฟังผ่านเทคนิคแชโดอิงเพื่อสร้างความน่าสนใจและช่วยเพิ่มประสิทธิภาพในการเรียนรู้

เอกสารอ้างอิง

กรมวิชาการ. (2551). การจัดสาระการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ: กระทรวงศึกษาธิการ.

พัชรินทร์ จันที. (2565). การพัฒนาผลสัมฤทธิ์ด้านการฟังภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยการจัดการเรียนรู้ผ่านพอดคาสต์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนเชียงดาววิทยาคม จังหวัดเชียงใหม่. สืบค้นเมื่อ 13 กุมภาพันธ์ 2567,จากhttps://nuir.lib.nu.ac.th/dspace/handle/123456789/5076(การค้นคว้าอิสระเสนอบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวร)

ปรียานุช ทองเกลี้ยง (2562).ผลการใช้แบบฝึกประกอบภาพยนตร์ที่มีต่อทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3.สืบค้น เมื่อ 12 มกราคม 2566, จาก https://sure.su.ac.th/xmlui/handle/123456789/25554 (ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอนบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร)

สาวผาณิตา ปู่แตงอ่อน (2561).ผลการใช้สื่อวีดิโอและการใช้กลยุทธ์อภิปัญญาต่อทักษะการฟังเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ จังหวัดนครปฐม.

ทัศนีย์ เมธาพิสิฐ. (2554) ผลการฝึกแชโดลิ้งต่อการพัฒนาทักษะการพูด : ด้านความเร็วและความถูกต้อง. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา สมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทย ปีที่ 1 (เล่ม 1), หน้า 78 -89.

ธีรวิทย์ ภิญโญณัฐกานต์. (2553). พูดภาษาอังกฤษอย่างไรให้ฝรั่งรู้เรื่อง British VS American.

ณัฐวดี ธรรมเดชะ. (2559). ผลการใช้เทคนิควาดภาพตามคำบอกเพื่อเสริมสร้างความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนขั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนแจ้ห่มวิทยา จังหวัดลำปาง.(วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยเชียงใหม่). สืบค้นเมื่อ 12 มกราคม 2566.https://cmudc.library.cmu.ac.th/frontend/Creator/personDc/90496

วันทนี ไพรินทร (2547).การพัฒนาความสามารถในการฟงและการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปที่ 1 โรงเรียนคลองทวีวัฒนา ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง. สืบค้นเมื่อ 12 มกราคม 2566. http://thesis.swu.ac.th/swuthesis/Tea_Eng_For_Lan(M.A.)/Wantanee_P.pdf.

วฤทัยรัตน์ ศรีพวงมาลัย (2562). การพัฒนาผลสัมฤทธิ์ด้านการฟังภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยการจัดการเรียนรู้ผ่านพอดคาสต์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนหนองกุงศาลาน้ำเที่ยงวิทยากร.สืบค้นเมื่อ 12 มกราคม 2566. จาก https://sure.su.ac.th/xmlui/handle/123456789/24297

สมสกล เทพประทุน (2565).การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปี ที่ 4โดยใช้สื่อประสมในการจัดการเรียนร้แบบร่วมมือ.สืบค้นเมื่อ 12 มกราคม 2566.จาก https://rsuir-library.rsu.ac.th/bitstream/123456789

สมหมาย ปานสูง (2020). การใช้เทคนิคแชโดอิงในการพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนในระดับมัธยมศึกษา. วารสารการศึกษา, 27(3), 112-130.

อดิศา เบญจรัตนานนท และสุชาดาแก่วประถม. (2552). กิจกรรมและสื่อเพื่อพัฒนาทักษะการฟงและการพูดภาษาอังกฤษ.วารสารวิชาการคณะมนุษยศาสตรและสังคมศาสตร. มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร . 5(2) : 173 - 196.

ทัศนีย์ เมธาพิสิฐ. (2554). ประสิทธิภาพของการฝึกแชโดอิ้งเพื่อปรับปรุงการออกเสียงคำยืมในภาษาญี่ปุ่น. วารสารญี่ปุ่นศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกศึกษา ปีที่ 27 (เล่ม 2). หน้า 67-79.

ทัศนีย์ เมธาพิสิฐ. (2554). ผลการฝึกแชโดลิ้งต่อการพัฒนาทักษะการพูด : ด้านความเร็วและความถูกต้อง. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา สมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทย ปีที่ 1 (เล่ม 1), หน้า 78 -89.

จารุวรรณ วิวัฒน์. (2021). การใช้เทคนิคแชโดอิงในการพัฒนาทักษะการฟังในนักศึกษามหาวิทยาลัย. วารสารการศึกษาและพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษ, 23(2), 45-58.

ธนพร ศรีวุฒิพงศ.(2559).การศึกษาประสิทธิผลการฝกแชโดอิ้งเพื่อพัฒนาการออกเสียงสูงต่ำของคำยืมภาษาญี่ปุ่นในภาษาไทย.สืบค้นเมื่อ 12 มกราคม 2566.จาก https://ethesisarchive.library.tu.ac.th/thesis/2016

กรกช ฉวีวรรณชล.(2565). การพัฒนาทักษะการฟังและการพูดภาษาจีน ของนกัเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โดยใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือเทคนิคSTAD. http://ir.buu.ac.th/dspace/bitstream/1513/659/1/62910118.pdf

คุณาพร มีเจริญ (2563). การพัฒนาความสามารถในการฟัง-พูดภาษาจีน ด้วยการจัดการเรียนรู้ที่เน้นภาระงานร่วมกับสื่อมัลติมีเดีย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1. http://ithesisir.su.ac.th/dspace/bitstream/

มณีรัตน์ กรรณิกา(2561).การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้รายการโทรทัศน์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. http://202.28.34.124/dspace/bitstream/

บุญล้อม พันธ์นาค. (2560). ผลการจัดการเรียนรู้ แบบการตอบสนองด้วยท่าทางกับแบบตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ที่มีต่อทักษะการฟังและการพูดภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปี ที่5 (UnpublishedMaster's thesis). มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี, กรุงเทพฯ.

สุพินดาคำเสน. (2560).การพัฒนาการฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่น สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปี ที่2โดยใช้รูปแบบการสอนแบบ TPR (Unpublished Master's thesis). มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรติตถ์, อุตรดิตถ์

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (2551). ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช2551. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.

ปรีมา มัลลิกะมาส. (2553).การแปลกับการสอนภาษาอังกฤษ. กาฬสินธุ์: ภาควิชาภาษาอังกฤษ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ปาริชาติ ปรีชากุล. (2567).ประเภทของละคร (Types of Drama).มหาวิทยาลัยราชภัฏสมเด็จเจ้าพระยา.สืบค้นเมื่อ 30 มีนาคม 2567.จาก https://medium.com/@parichart.su/

แสงจันทร์ แสนสุภา (2551).ละครซิตคอม.สำนักงานราชบัณฑิตยสภา.สืบค้นเมื่อ 30 มีนาคม 2566.จาก https:// http://legacy.orst.go.th/

บำรุง, โตรัตน์. (2543). การพัฒนาทักษะการฟังภาษาอังกฤษ. วารสารการศึกษา, 10(1), 20-30.

Goh, C. C. M. (2018). The role of listening in second language acquisition. Second Language Research,34(2), 151-178. https://doi.org/10.1177/0267658317753918

Vandergrift, L., & Goh, C. C. M. (2020). Teaching and learning second language listening: A research agenda. Language Teaching, 53(3), 361-375.

Wenden, A. (1991). Learner strategies for learner autonomy: Planning and implementing learner training for language learners. London: Prentice Hall.

Hu, H. M. T., & Huang, J. H. T. (2017). The effects of shadowing technique on listening and speaking skills: A case study of English as a foreign language learners. International Journal of English Language Education, 5(2), 75-84. https://doi.org/10.5296/ijele.v5i2.11455

Hu, H. M. T., & Huang, J. H. T. (2017). The effects of the shadowing technique on developing English listening and speaking skills. Asian EFL Journal, 19(3), 45-62.

Nakamura, K. M. (2019). "The Effectiveness of the Shadowing Technique on English Listening Skills of Japanese University Students." Journal of Language Teaching and Research, 10(1), 132-139.

Kadota, S. (2020). Shadowing as a practice in second language acquisition: Connecting inputs and outputs. Routledge.

Rost, M. (2002). Teaching and researching listening. Longman.Tran, T., Q., & Duong, T., M. (2020). Insight into listening comprehension problems: A case study in Vietnam. PASAA, 59, 77-100. สืบค้นเมื่อ 17 เม.ย. 67 2567. จาก https://so01.tci-thaijo.org/index.php/CRMA_HUSO/article/view/260663/171597

Bacon, S. M. (1989). 'Listening for real in the foreign language classroom'. Foreign Language Annals, 22(6),43–51

Pishghadam, R., & Saboori, R. (2021). The effectiveness of sitcoms and other entertainment media in enhancing listening skills of students: A cultural and contextual perspective. Journal of Language and Linguistic Studies

Yuan, L., & Liu, H. (2020). The effectiveness of sitcoms in improving listening skills of university students: A contextual and linguistic approach. Journal of Educational Linguistics

Sert, O. & Amri, K. (2020). The effects of watching sitcoms on improving English language skills: A case study. Journal of Language and Education.

Rost, M. (2011). Teaching and Researching Listening. Pearson Education.

Ghorbani, F., & Azarpour, N. (2021). Enhancing language comprehension through sitcom-based learning activities. International Journal of Applied Linguistics and English Literature.

Krashen, S. (1985). The input hypothesis: Issues and in implications. LongmanGroup Limited:Cambridge University Press. https://so06.tci-thaijo.org/index.php/mcjou/article/view/242347/167126

Vandergrift, L. (2007). The contribution of listening to the development of speaking skills in a foreign language. Language Teaching Research

Yanus, Noor Azlizna. Preparing and Using Aids for English Language Teaching.KualaLumpur : Oxford University Press, 1985.

Mendelsohn, D. (2017). Learning to listen: A strategy-based approach to second language listening. Cambridge University Press.

Tatsuki, D., & Houck, N. (2021). Shadowing and language learning: The role of shadowing in listening and speaking development. Journal of Language Teaching and Learning

Baddeley, A.D. (2000). The episodic buffer:a new component of working memory? Trends in Cognitive Sciences (Vol.4 No.11), pp. 417-423.

Vandergrift, L. (2016). Listening: theory and practice in modern foreign language competence.LLAS Centre for Languages, Linguistics and AreaStudies, University of Southampton. https://www.llas.ac.uk//resources/gpg/67

Tan, S. L., & Lee, Y. S. (2020). Improving English listening comprehension through shadowing: An experimental study. International Journal of Linguistics and Language Teaching,

Gabriela.(2023) Shadowing technique: Exploring pre-service EFL teachers' perspectives to improve speaking skills. Research, Society and Development.

Mendelsohn, D. (2017). Learning to Listen: A Strategy-Based Approach to Second Language Listening. Cambridge University Press.

Zhang, H., & Liu, Z. (2021). The use of sitcoms focusing on friendship and school life to enhance listening skills in primary school students. Journal of Language and Cultural Education

Pwint Yee Win.(2020) An investigation of the shadowing technique in teaching speaking toEnglish as a Foreign Language students. https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng

Zhang, Y. (2019). Shadowing as an effective listening practice for improving English listening proficiency. Language Learning & Technology

Vandergrift, L.(2016).Listening: theory and practice in modern foreign language competence. OnlineRetrieved September 25, 2021.From https://webarchive.southampton.ac.uk/.uk/resources/gpg/67.htm

Stammer, J.D. (1977). Target: The Basics of Listening. Language Arts,54(6), 661-664.

Flowerdew, J.&Miller, L. (2005). Second language listening: Theory and practice.Cambridge: Cambridge University Press.

Nation, I.S.P.& Newton, J. (2009). Teaching ESL/EFL Speaking and Listening. New York: Routledge.

Valette, R. M., & Disick, R. S. (1972). Modern language performance objectives and individualizations. New York: Harcourt Brace Javanovich

Downs, L. (2008). Listening Skills Training. ASTD; 1st. Retrieved from https://books.google.co.th/books/about/Listening_Skills_Training.html?id=cYumAQAACAAJ&redir_esc=y

Rubin, J. (1995). "A review of second language listening comprehension research modern language." The Model Language Journal, 5, 78: 199-121.

Kuo, J. (2021). Cultural media and listening comprehension: Using sitcoms in English language classrooms. ELT Journal

Wang, Y. (2019). Using sitcoms to develop listening skills in English for primary school children. Language Learning & Technology

Chou, M. (2020). The use of sitcoms in teaching English to primary school students. Journal of Language Education and Research

Watkins, D. (2008). Listening Achievement. Retrieved from http://www.academypublisher.com/jltr/vol02/no05/jltr0205.pdf

Harmer, Jeremy. (1992). The Practice of English Language Teaching. London: Longman

Rumelhart, David E., and A. Ortony. (1977). The representation of knowledge in memory. Retrieved July 28, 2018, from http://www.sil.org/lingualinks/ literacy/ ReferenceMaterials/BibliographyLiteracy/ RumelhartDAndOrtony1977.htm

Hilmes, M. (2010). Only Connect: A Cultural History of Broadcasting in the United States. Cengage Learning.

Mittell, J. (2004). Narrative complexity in contemporary American television. The velvet light trap, 29, 6-19.

Tomalin, B. (2008). Using authentic materials in the classroom. ELT Journal.

Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). English for specific purposes: A learning-centered approach. Cambridge University Press.

Fukuda, T., & Noguchi, T. (2017). Investigating the effects of shadowing on developing Japanese EFL learners' listening and speaking skills. JALT CALL Journal, 13(2), 115-132.

Mendelsohn, D. (2017). "Listening Comprehension and its Implications for the Classroom". The Routledge Handbook of Second Language Acquisition.

Vandergrift, L. (2007). "Teaching and Testing Listening Comprehension". The Handbook of Language Teaching. Wiley-Blackwell.

Ikeda, M., & Takeuchi, O. (2018). Using shadowing to improve listening comprehension skills: Evidence from Japanese EFL learners. TESOL Journal, 9(2), 301-312.

Ulfa, A., & Fatimah, N. (2019). The Effect of Shadowing Technique on Students' Speaking Fluency. International Journal of Scientific and Research Publications, 9(8), 27-30.

Baker, W. (2019). Culture and English as a Lingua Franca: The Effects of Culture on English Language Teaching. Routledge.

Yoshida, M. (2020). Improve Your Pronunciation By 'Shadowing' Others. Learning English. Retrieved from VOA News.

Kasper, G. (2020). Using Shadowing to Enhance Listening and Speaking Skills. Journal of Language Teaching and Research, 11(3), 458-466.

Binarkaheni, S., & Dewangga, V. (2024). Improving the Students' Listening Skill by using Shadowing Technique. Journal of English in Academic and Professional Communication, 10(1), 58–66. https://doi.org/10.25047/jeapco.v10i1.4592

Chung, K. & Huang, C. (2019). Cultural Immersion through Media: The Use of Sitcoms in ESL Classrooms. International Journal of English Language Learning.

Foote, J. A., & McDonough, K. (2020). Using Shadowing with Video-Based Materials to Improve Pronunciation. Journal of Second Language Pronunciation.

Yulianti, N., & Mardiyono, D. (2021). The role of video in enhancing students' listening skills through the shadowing technique. International Journal of Innovation, Creativity and Change, 15(2), 564-574.

Jung, J. (2021). "The Effectiveness of Shadowing in Improving Listening Skills and Learner Satisfaction in English as a Foreign Language." International Journal of English Language Education, 9(1), 65-78.

Vandergrift, L., & Tafaghodtari, M. (2016). Teaching L2 listening comprehension: A review of the research and a model for the future. Language Teaching Research,